

THÉÂTRE DES CÉLESTINS



Saison 1950-1951



TAILLEUR

48, RUE DE LA
RÉPUBLIQUE

L Y O N

LES PLUS BELLES QUALITÉS!

LE PLUS GRAND CHOIX!

LES MEILLEURS PRIX!

LAINES A TRICOTER

COTONS ANGORA

LAINES A TAPIS

CANEVAS UNIS ET DESSINÉS

COMPTOIR INDUSTRIEL DE LA LAINE

2 PLACE
MORAND

LYON

3 RUE PRÉSIDENT
CARNOT

GRAND CHOIX DE MODÈLES! DÉMONSTRATION GRATUITE!

T.S.F. DISQUES
ELECTRICITE

RHONE LUMIERE
19 COURS LAFAYETTE LYON



PHILIPS . MARCONI
DUCRETET.THOMSON

Fruidam

LE JUS DE FRUITS DE QUALITÉ
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS

Dépôt : **TAPONIER**

40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - P. 13-64



THEATRE DES CELESTINS

Directeur : *Cb. GANTILLON*

Saison 1950-1951

DU 12 AU 14 JANVIER

L'ILE HEUREUSE

Comédie-Farce en 3 actes et 5 tableaux de Jean-Pierre AUMONT

Mise en scène de Pierre DUX

Meubles de la MAISON CHALEYSSIN

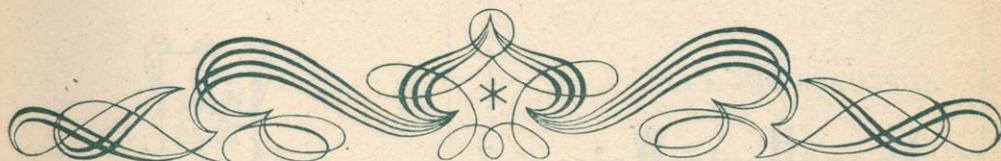
Tapis de la MAISON MIKAELOFF

Meubles de Bureau de la MAISON ORTEC, 9, rue Jean-de-Tournes

Rideaux de « LA MAISON DES RIDEAUX », 42, rue de Brest

Régisseur Général : *Joseph DEMEURE*

Chef machiniste Gilbert ORSONI - Chef électricien : Jean BOYER



LACOSTE

M. GODARD, Succ^r

*"Le chapelier
de l'homme 'moderne'"*

8, rue Président-Carnot, LYON

8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE
CHAPELIER POUR DAMES

L. CAMBRILLAT

OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS

A L'ENTRESOL

TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRÈS NATURE

SEUL FABRICANT A LYON

BISCOTTES GIRAUD

POUR LE RÉGIME

Ses biscottes
Mousseline "MALTÉES"
à tous les repas

1850 CENT ANS DE SUCCÈS 1950

AMEUBLEMENT DÉCORATION

HENRI BONJOUR

S. A. R. L. AU CAPITAL DE 3.000.000

DÉCORATEURS
ENSEMBLIERS

LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ, 42-44
TÉLÉPHONE : MONCEY 11-60



Roux - Marquiand

7 et 9, rue de Brest
(EX-RUE CENTRALE)

M. 54-07 **SPIRALES** M. 54-07

3 ET 5, COURS GAMBETTA

PATHE MARCONI — TELEFUNKEN

RADIO

DISQUES

ENREGISTREMENTS

ARMOIRES FRIGORIFIQUES

Spirales fidélité totale

ADRESSEZ-VOUS A LA

Chapellerie Weiss

74, PASSAGE DE L'ARGUE

Entrée place de la République

*qui vous offre
à des prix raisonnables
la toute dernière mode*



Ensembles Rustiques

4, Rue de l'Arbre Sec

Lyon

T. B. 31-84

1950
UR
00.000
42-44
50
54-07
NKEN
TS
ES
le
ues

Les fourrures Jean Michel...

André KESSEL FILS

FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37
(aucune succursale)

MODÈLES - TOILES COUTURE

Christiane Godde



**COUTURIER
DES JEUNES**



**CHAUSSEUR
DE LEURS PETITS PIEDS**

SES CADEAUX DE NAISSANCE
ET TOUTES SES TROUVAILLES

8, AV MARÉCHAL-DE-SAXE, LYON
Lalande 28-32



*Maria
Montez*

Photo R. VOINQUEL



Le Style et le Rustique

**Au bon
Gout**

E. Martin décorateur
31, RUE TUPIN - LYON - TEL. F. 66.65

CHEMISERIE
LAINAGES

Au Tout Lyon

LA TRADITION
DU **CORSET**

25, Rue Paul-Chenavard

**PHARMACIE
HOMÉOPATHIQUE
RHODANIENNE**

38, RUE THOMASSIN
(Angle rue Grôlée)
LYON

Tous renseignements sur l'Homéopathie

**HENRI PETER
LUNETIER**



OPTIQUE ET PHOTO

**PHARMACIES
et BONNES MAISONS D'ALIMENTATION**



**ARQUEBUSE ET ELIXIR
BON-SECOURS**

Recommandés aux familles

**GROS :
Ets BON-SECOURS**

5 à 9 rue A.-Fonlup - LYON (7^e)



O'NEIL

19, Place Bellecour

LE VETEMENT ANGLO-AMERICAIN
ADAPTE AU GOUT FRANÇAIS
GABARDINES
IMPERMEABLES

DIRECTION **G. BIZET**
TÉL. FRANKLIN 46-91

RIDEAUX - VOILAGES
TISSUS POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-LITS

*La Maison
des Rideaux*

42, Rue de Brest
LYON
F. 43-46

ARTICLES POUR
C A D E A U X

SPECIALITE DE
BRIQUETS

MARQUES EN EXCLUSIVITE

**La
Régence**

(PASSAGE DE L'ARGUE)
40, PL. DE LA RÉPUBLIQUE
L Y O N

C^{IE} NORDIQUE
DE FOURRURES

Une Maison de confiance

5, RUE DES ARCHERS - LYON

AMEUBLEMENTS

L'Atelier

27-29, RUE FERRANDIÈRE

ENSEMBLES STYLE ET MODERNE



*Pierre
Dux*

Photo X



SKI
VILLE
SPORT
CHASSE
MONTAGNE



18,
Rue V.-Hugo
LYON

Tél.
F. 05-40

CRISTAUX PORCELAINES LUMINAIRES
Copie de l'Ancien — Style Moderne
TOUS LES CADEAUX

FLORENCE


SPECIALISTE EN CRISTAUX
35, RUE VICTOR-HUGO - LYON
F. 62-27

CHEMISERIE DE L'OPERA

BONNETERIE DE LUXE

27, place de la Comédie, Lyon

Le Grand
Magasin
du Tissu

DIRCTY 17 Rue de
L'Hôtel de Ville
LYON

A. Bourgeois-Pollet

CERAMISTE - VERRIER
91, rue de l'Hôtel-de-Ville



PORCELAINES
CRISTAUX
LUMINAIRE
OBJETS D'ART

BIJOUX

MONTRES
OMEGA
ROLEX
ZENITH
UNIVERSAL

H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AV. MARÉCHAL-FOCH
LYON
Angle cours Roosevelt

EXPERT
PRÈS MM. LES
COMMISSAIRES
PRÉSIDENTS
DE LYON

BRILLANTS
ET
BIJOUX D'OCCASION

DISTRIBUTION

Carlotta Goya

Jacqueline Duval

Maggie

Dr. Otto Carlsbad

Dr. Big Ben

Monty Taft

Dr. Olympe Lichter

Jean Duval

Dr. Tribor

MARIA MONTEZ

CLAIRE DUHAMEL

JANINE CLARVILLE

PIERRE DUX

ROBERT MURZEAU

JEAN DANET

JEAN-JACQUES DAUBIN

MICHEL FLAMME

MAX PALENC

Madame Maria MONTEZ habillée par Jacques FATH
Ses chapeaux sont de chez FATH et chez Maud ROSEK

CHARVET

HORLOGER
DE LA VILLE

1852

48, RUE DE
L'HOTEL-DE-VILLE
FRANKLIN 49-61
LYON

CALIXTE

58 COURS
MORAND



TELEPHONE
LALANDE 34.01

le chausseur de Lyon

BODEU

TISSUS 48, RUE DE LA CHARITE - LYON

TÉL. F 77-32

8, PLACE
BELLECOUR



4, PASSAGE
DE L'HOTEL
DIEU

**COUTURE
SPORT**

Frayet Soeurs

SPÉCIALITÉ
DE
BLOUSES

38, Rue de l'Hôtel-de-Ville

MAISON MALLEVAL

A. GIROUD & C^{ie}

Liqueurs - Spiritueux
Caveaux réservés de Vins
et Champagnes

Adjudicataire des Vins des Hospices de Beaune

MAGASINS ET BUREAUX :
11, RUE ÉMILE-ZOLA - LYON - T. GAILLETON 02-07
ENTREPOTS : 14, RUE GASPARDIN



CHEMISERIE
BONNETERIE
LINGERIE
NOUVEAUTÉ

AU TRIOMPHE

10, Place des Terreaux
LYON Tél. : B. 25-79



A propos de « L'Île Heureuse »

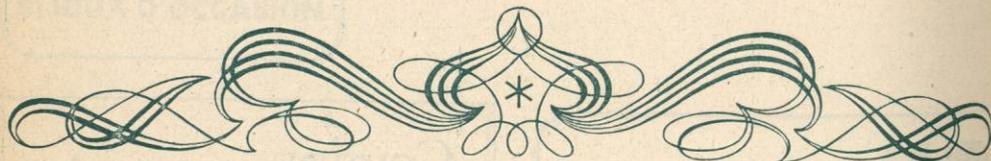
par Jean-Pierre Aumont

Le personnage principal de « L'ÎLE HEUREUSE » n'est ni une femme ni un homme, c'est un manuscrit.

Brandissant ce manuscrit d'une main toute puissante le producteur déclare à l'auteur effondré : « Scénario extrêmement intéressant, jeune homme, et que je tiens à produire... à condition d'en changer le titre, les personnages, l'intrigue, le dialogue et l'idée générale. »

Les réactions de notre auteur devant les suggestions des uns et les exigences des autres, ses scrupules, ses révoltes, ses concessions tantôt à l'industrie, tantôt à l'art cinématographique, forment la trame de cinq tableaux qui se passent à Hollywood, parce qu'il faut bien qu'ils se passent quelque part, mais dont le cadre pourrait tout aussi aisément être Paris, Londres, ou Rome, ou tout autre centre du cinéma international.

Puissiez-vous, grâce à mes interprètes, trouver quelque plaisir à cette farce. Comme l'auteur que j'ai dépeint, je serais effondré si, à votre tour, vous étiez en droit de me conseiller d'en changer « le titre, les personnages, l'intrigue, le dialogue et l'idée générale. »
Jean-Pierre AUMONT.



Bonneterie - Chemiserie

MOLIN

13, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE
2-4-6, RUE DU BAT-D'ARGENT
LYON
BURDEAU 25-09

Une seule Maison à Lyon

A DRILLON
G GARAVEL
Tailleurs

23, RUE THOMASSIN - FRANKLIN 37-13

SERVICE RAPIDE

PARIS • MARSEILLE • CANNES • NICE • AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE

S. A.

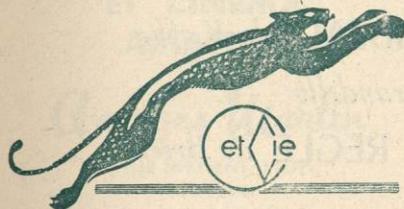
21, RUE LOUIS-BLANC — L. 42-27 ET L. 79-78 — LYON — 17, RUE CHILDEBERT — F. 45-75

GROUPAGES

UN BON CHOCOLAT! *Marquisat*

CALDERA

23, RUE GASPARIN • LYON



*Le fourreur
de la femme élégante*

SES MODÈLES, SA QUALITÉ, SES PRIX

Blain

4 - 5, GRANDE-RUE DE LA CX-ROUSSE - LYON

TÉLÉPHONE B. 84-90

TOUTE LA
BONNETERIE

et

CHEMISERIE

POUR DAMES - MESSIEURS
ET ENFANTS

ARTICLES SERIEUX ET DE BON GOUT
PRIX RAISONNABLES



LES 2 SEULS SPÉCIALISTES A LYON
POUR

BLOUSES DAMES ET ENFANTS

LES VÊTEMENTS PROFESSIONNELS

POUR

MÉDECINS - CHIRURGIENS
DENTISTES - PHARMACIENS
VÉTÉRINAIRES - INTERNES
INFIRMIERS - COIFFEURS
ETC.

STÉ H. A. M. Y. C., 32, COURS GAMBETTA, LYON - TÉL. P. 42 07

CORPORATIONS VÊTEMENTS (H. Y. M. A. C)

66, COURS EMILE-ZOLA, VILLEURBANNE - TÉLÉPH. VILL. 77-07 (ANGLE RUE ALEXANDRE-BOUTIN)

**Trousseau
Modèle**

39, C. GAMBETTA - LYON - T. M. 30-44

Lingerie fine - Linge de Maison
Rideaux - Layette

*Tradition de goût et de qualité
de son atelier*

**Toute la lingerie
et la ganterie**

MAISON FONDÉE
EN 1846

Articles de marque

Au Gant d'Or

**Maison spécialisée
dans le beau chemisier**

17, RUE VICTOR-HUGO - LYON
TÉL. FRANKLIN 14-52



LE 17 JANVIER

LA COMPAGNIE JEAN-MARIE SERREAU

dans

LE GARDIEN DU TOMBEAU *de Kafka*

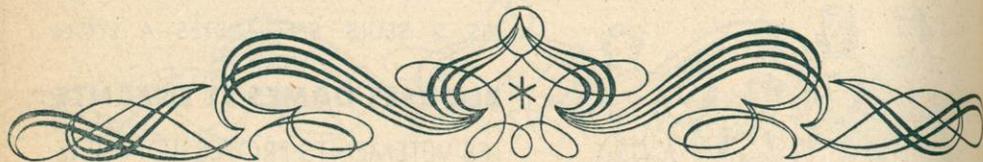
CE-CE *de Pirandello*

L'EXCEPTION EST LA REGLE *de Brecht*

A PARTIR DU 19 JANVIER

SINCEREMENT *de Michel Duran*

avec Renée Devillers et Georges Rollin



caroll mondray

haute couture

12, rue émile-zola, lyon
entresol Franklin 60 30

VILLE

HAUTE
MODE

SPORT

Pierrette Chapuis

56, AVENUE MARÉCHAL-DE-SAXE
(Près cours Lafayette)
LYON

WESTMINSTER

*La Maison
du véritable Carillon « Westminster »*

5, PLACE GAILLETON

CARILLONS
PENDULES
COUCOUS
MONTRES

CHOIX ET PRIX UNIQUES
A LYON

Toutes réparations d'Horlogerie

ALEXANDRE

TAILLEUR-COUTURIER

80, AVENUE DE SAXE, 80

LYON

TEL. MONCEY 04-70

TRAVAUX ET FOURNITURES

PHOTO ET CINÉMA AMATEUR

Georges Martin

6, RUE SERVIENT, LYON
TÉL. M. 28 01

PORTRAITS
TRAVAUX INDUSTRIELS ET D'AMATEURS

SPECIALITÉ DE PETITS FORMATS

POUR LE HOME MODERNE

CRISTAUX
PORCELAINES
FAIENCES
CERAMIQUES
CADEAUX

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

PERRACHE - MEUBLES

15, RUE DES REMPARTS-D'AINAY
(PRÈS RUE VICTOR-HUGO)
LYON

TÉL. FRANKLIN 32-10

*Pour meubler votre intérieur
Pour embellir votre maison
Voyez notre grand choix de*
MOBILIERS MODERNES ET ANCIENS

*Remise 5 %
sur présentation du programme*



1, RUE EMILE-ZOLA (JACOBINS) LYON

MONTET

MONTRES ET BIJOUX
DE GRANDE CLASSE

TÉL. F. 86-83

54, RUE DE BREST
(ENTRESOL)

LES TISSUS - LA COUPE DE

A. Duclos et Fils

TAILLEURS
HOMMES ET DAMES

Maison fondée en 1908
37, C. DE LA LIBERTE - LYON - T. M. 39-00



SAMEDI 20 A 17 H. 30

Conférence de Madame Simone

SUR

“La première de Chantecler”



Alfred Bassoli

BOTTIER

4, RUE DU PLAT - LYON
FRANKLIN 66-40

TISSUS
SÉLECTIONNÉS
BÉRARD

44, RUE SALA
ANGIERUE CHARITÉ
TÉL. G. 99-37



Un **Ensemble de cuisine**

de grande classe et de haute qualité

Un **Appareil frigorifique**

silencieux et de réputation mondiale

Une **Machine à laver**

robuste, bien adaptée à votre service

Une **Belle installation sanitaire**



*Du plus simple
ustensile de cuisine*

*au plus perfectionné
des appareils ménagers*

MEMBRES DE LA
HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE
SECTION LYONNAISE

BARIERE, 6, Cours Franklin-Roosevelt - L. 30-51

BOUCHARD, 24, Place Bellecour - F. 41-72

CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - B. 60-75

DAVIN Jean, Créations, 6, Rue Neuve - B. 29-26

FOREST & FAVRE, 34, Rue Ferrandière - F. 35-46

GUIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - F. 17-32

Institut de Beauté Jeanne LEOTIER

(Mario RUSSO), 87, Rue de la République - F. 20-47

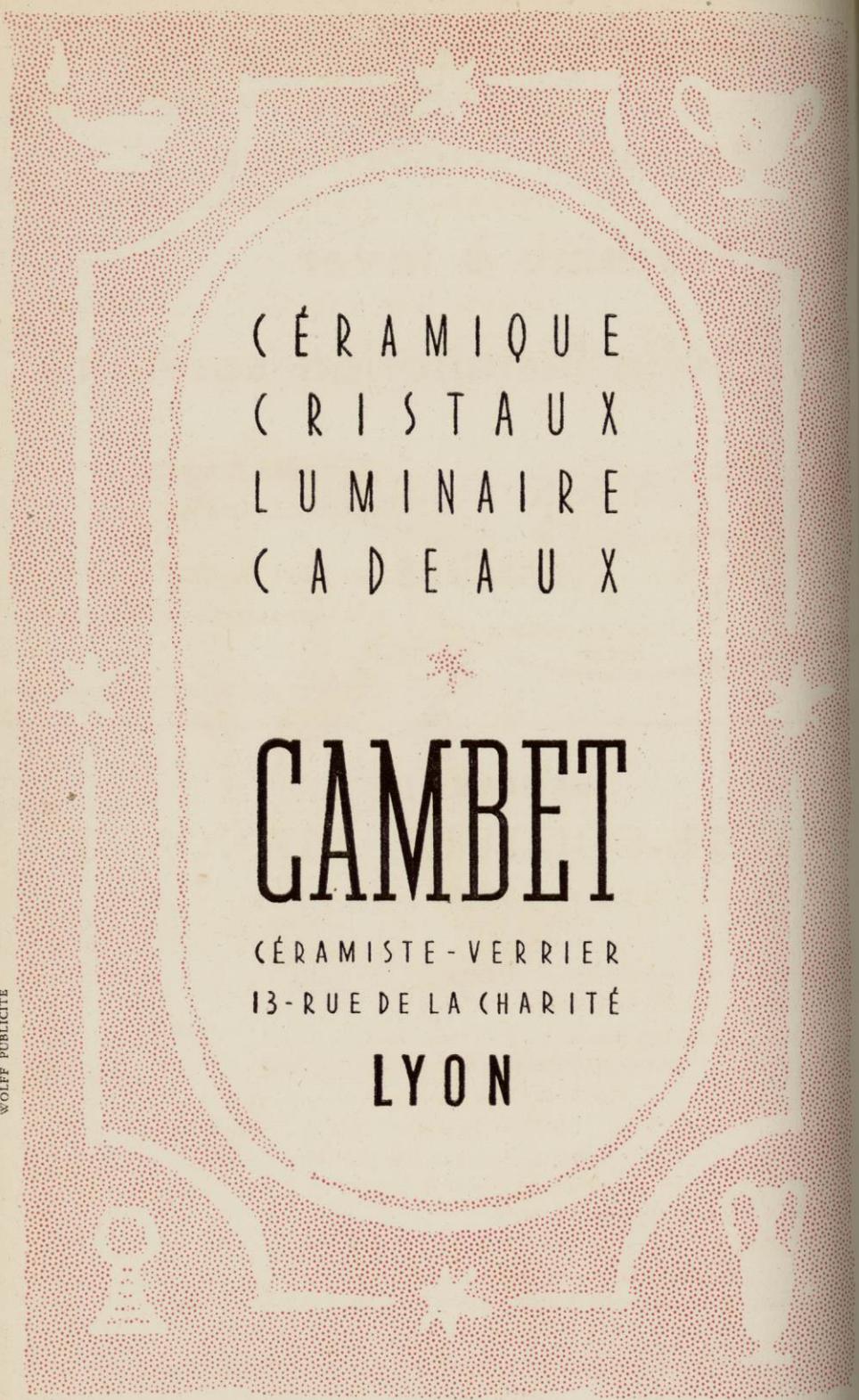
JULIEN, 9, Place des Terreaux - B. 42-19

MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - F. 48-65

MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - M. 55-80

RAYMOND & LUCIENNE, 2, Place des Célestins - F. 64-82

TRIQUET Gilbert, 26, Rue Rabelais - M. 43-33



CÉRAMIQUE
CRISTAUX
LUMINAIRE
CADEAUX

CAMBET

CÉRAMISTE-VERRIER
13-RUE DE LA CHARITÉ

LYON

WOLFF PUBLICITE

EDITE PAR L'
AVENIR PUBLICITE

ED. & IMP. DU SUD-EST
46, Rue de la Charité - Lyon